

**PRODUZIONE**

---

**Da:** IT SIE CS Gruppo Fornitura [gruppofornituracs.it@siemens.com]**Inviato:** mercoledì 18 luglio 2012 9.36**A:** PRODUZIONE**Oggetto:** R: richiesta di offerta**Codice Prodotto:** **6ES5470-8MA12**

---

**Dati Generali:**

Descrizione: SIMATIC S5 470 ANALOG  
OUTPUT MODULE  
FLOATING F. S5-90U/-  
95U/-100U, ET 100U, ET  
200U, 2 OUTPUTS +-10V

Nuova Versione:

Sostituto:

Dismissione: 01/10/2015

---

**Fornitura:**

Fornibile: SÌ

Informativa sulla  
fornitura: PER FORNITURA SI  
INTENDE LA VENDITA DEL  
CODICE PRODOTTO  
RICHiesto, OPPURE, NEI  
CASI PREVISTI, LA  
FORNITURA DI UN  
CODICE PRODOTTO  
SOSTITUTIVO O  
COMPATIBILE.

Prezzo: € 1.310,40

Minimo  
Ordinabile: 1

Pezzi/Confezione: 1

Peso (kg): 0,28 KG

---

**4**

Riparazione: SÌ

Informativa sulla  
riparazione: SALVO VERIFICA  
CONDIZIONI GENERALI  
DEL COMPONENTE,  
RIPARABILITÀ TECNICA E  
DISPONIBILITÀ DEI  
RICAMBI.

Prezzo: € 655,20

SIEMENS SPA  
MAGAZZINO RICAMBI  
INDUSTRY C/O E-REPAIR

Spedizione: SRL VIA CIMAROSA,  
157/159 57124 LIVORNO  
(LI)

Consegna Standard : entro 6 giorni lavorativi s.i.  
Consegna Urgente Nazionale : entro 2 giorni lavorativi per ordini inviati entro le ore 14.00 ( escluse Isole ) – NON  
POSSIBILE PER LE BATTERIE

Consegna Standard per i cavi : entro 10 gg. lavorativi s.i.  
Consegna Urgente Nazionale per i cavi : entro 5 gg. lavorativi s.i.

Supplemento urgenza: 70,00 Euro a posizione

Porto: Franco - Imballo Gratis  
Validità della presente offerta : 20 giorni  
CONDIZIONI DI PAGAMENTO: SOLITE IN USO CON VOI

Tutte le informazioni sui prodotti compreso il loro costo di fornitura e riparazione sono altrettanto reperibili a questo indirizzo internet: [www.siemens.it/ad/customersupport](http://www.siemens.it/ad/customersupport) alla voce "Catalogo Ricambi" previa breve registrazione.

Il presente documento è un'informativa commerciale e non obbliga Siemens alla fornitura dei prodotti indicati.

Vi informiamo che l'accettazione di un vostro eventuale ordine è subordinata all'esito delle relative verifiche di Export Control come previsto dalle normative nazionali, internazionali e dalle regole interne Siemens.  
Vi invitiamo, qualora nella transazione ricorrano **indicatori di merci destinate all'estero**, di volerci anticipare il **nominativo dell'utente finale** già in fase di trattativa o al più tardi contestualmente all'ordine.

Per la **FORNITURA**, nel caso di accettazione, si prega inviare ordine su carta intestata in risposta alla Mail presente oppure tramite fax al numero 0224367470  
Le condizioni di fornitura e riparazioni sono valide solo per clienti già codificati in Siemens, pertanto in mancanza di tale condizione si prega di contattare il numero 02 24362000-opzione 4 per procedere con la registrazione.

Eventuali informazioni aggiuntive potranno essere richieste ai seguenti indirizzi di posta:

Per forniture di ricambi: [gruppfornituracs.it@siemens.com](mailto:gruppfornituracs.it@siemens.com)

Per riparazioni: [grupporiparazionics.it@siemens.com](mailto:grupporiparazionics.it@siemens.com)

Per vendita ricambi/riparazioni di motori: [csmotoriteam.it@siemens.com](mailto:csmotoriteam.it@siemens.com)

Per anticipi di materiale a fronte di una riparazione: [adspares.it@siemens.com](mailto:adspares.it@siemens.com)

Ai sensi della legge 136 del 13.08.2010 e successive modifiche e integrazioni, si prega, ove applicabile, di comunicarci il codice CIG e/o CUP, nonché indirizzo ente appaltante, contestualmente all'emissione dell'ordine. La mancata comunicazione dei summenzionati dati esonera la nostra società da qualsivoglia responsabilità derivanti dall'inosservanza per qualsiasi motivo dei disposti della norma medesima.

### **Export Control :**

*In riferimento alla ns. offerta di seguito riportiamo le clausole di Export Control:*

*"L'obbligo di Siemens di eseguire la presente offerta è subordinato all'assenza di impedimenti derivanti dalla legge nazionale o internazionale applicabile in materia di esportazione o da misure di embargo o altre sanzioni.*

*Siemens avrà il diritto di richiedere al Cliente la sottoscrizione della Dichiarazione d'Utilizzo Finale.*

*Qualora nel corso dell'esecuzione dovessero sorgere degli impedimenti, derivanti da qualsiasi legge applicabile, Siemens avrà il diritto di sospendere immediatamente la fornitura di prodotti e/o servizi, dandone comunicazione scritta al Cliente, fino a quando non sia stata ottenuta la necessaria licenza e/o ogni altra autorizzazione governativa.*

*Per tutte le ipotesi sopra indicate, resta in ogni caso esclusa ogni responsabilità di Siemens per qualsiasi tipo di danno,*

quali, a titolo esemplificativo, danno emergente, lucro cessante, diretto o indiretto, interruzione di produzione, ecc.”

"In caso di esportazione al di fuori della UE, le merci contrassegnate con "AL -diverso da- N" sono soggette alla normativa comunitaria o italiana sull'esportazione e alle relative autorizzazioni. Le merci contrassegnate con "ECCN -diverso da- N" sono soggette alla normativa statunitense sulla riesportazione e alle relative autorizzazioni. Le merci non contrassegnate o anche se contrassegnate con "AL=N" o "ECCN=N" possono essere, in ogni caso, soggette all'obbligo di autorizzazione in base al tipo di impiego e/o alla destinazione finale".

Cordiali saluti.

With best regards,  
Antonella Passoni

Siemens S.p.A.  
SWE RC-IT I CS SD SP  
Via Piero e Alberto Pirelli 10  
20126 Milan MI, Italy

---

**Da:** PRODUZIONE [mailto:produzione@rem-motori.it]

**Inviato:** mercoledì 18 luglio 2012 9.34

**A:** IT SIE CS Motori Team

**Oggetto:** richiesta di offerta

**Priorità:** Alta

Salve con la presente per richiedere la riparazione bagettaria di questi azionamenti:

1. Siemens Simodrive 6SC6112-0AA00 G600 D400/16 M6REQ
2. Simodrive 6SC61120AA00
  
3. Fornitura di N°.2 schede nuove o revisionate SIEMENS 6ES5470-8MA12

Distinti saluti  
Roberto I.

**R.E.M. srl**  
**VIA FERRUCCIA 16/A**  
**03010 PATRICA (FR)**  
**TEL 0775/830116 FAX 0775/839345**  
email: [produzione@rem-motori.it](mailto:produzione@rem-motori.it)

DISCLAIMER:

Il messaggio di posta elettronica potrebbe contenere informazioni riservate. Qualora non foste il destinatario corretto, Vi preghiamo di comunicarlo immediatamente al mittente e di distruggere il presente messaggio. E' strettamente vietato duplicare, divulgare, modificare o usare (in qualsiasi modo) senza autorizzazione le informazioni contenute nel messaggio. Non si garantisce che la trasmissione di messaggi di posta elettronica sia sicura o priva di errori od omissioni o esente da virus. Grazie

This e-mail may contain confidential and/or privileged information. If you are not the intended recipient, please notify the sender immediately and destroy this e-mail. Any unauthorized copying, disclosure, modification or use (in any way) of the material in this e-mail is strictly forbidden. Email transmission cannot be guaranteed to be secure or error-free or virus-free. The sender therefore does not accept liability for any errors or omissions in the contents of this message. Thank you